

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 41 (1915)  
**Heft:** 39

**Artikel:** Vergeltungsmassnahmen  
**Autor:** Ehrlich, Alois  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-448098>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### 3' Särn

Im Kino — Dame elegant —  
Urplötzlich brüllt: „Sales Boches.“  
Die Nachbarn ziemlich ungant  
Erwidern mit „Halt's Gofch.“  
Der Raum ist finster, niemand sieht,  
Doch alles ist empört.

„Sales Boches, Sales Boches,“ so tönt es bis  
Man plötzlich klatschen hört.  
Die Dame heult, und niemand weiß,  
Wie's war bei der Geschicht.  
Ins Kinodunkel leuchtet nun  
Das Polizeigericht. —

In Zimmerwald — Versammlung war  
— Ganz international —  
Die Lösung diesmal: „Krieg dem Krieg“  
Sehr läblich war zumal.  
Genossen kamen — delegiert —  
Vom Bosporus bis Belt,  
Vertreten ganz Europa,  
Nur „Made in England“ fehlt.  
Denn's demokratische Engelland,  
Der Freiheit lebtesten Sleck,  
Verweigerte den Reisepaß  
Zu solch' frivolem Zweck.

Zur Siedensdemonstration  
Am nächsten Oktober am dritten,  
Für alle Verbände die Resolution  
Zentralamtlich wird beschriften.  
Srei die Stimme gibt jedermann so,  
Da gibt's gewiß keine Händel,  
Zur Tagesfeier verkauft man auch  
Dreisprachige rote Bändel.  
Die Bändel für den Einzelverband  
Drei Franken ein ganzes Hundert.  
Zehn Rappen das Stück — Dreihundert  
Was bei den Genossen mich rundernt.

Wipperlink

### Wie Cholera-Gerüchte entstehen

Auf einem in russische Gefangenschaft  
geratenen Deutschen wurde ein Geldposi-  
brief gefunden, der folgende ominöse Stelle  
enthielt: „Gar mancher von unserm Regi-  
ment, der sonst eher zum Phlegma neigte,  
ist infolge der aufregenden Kriegserlebnisse  
zum Choleriker geworden.“ Daraus wurde  
von einem Übersehungs-künstler fol-  
gende Nachricht für eine russische Zeitung  
konstruiert: Aus Briefen gefangener Deut-  
scher geht unzweifelhaft hervor, daß in  
ihrem 123. Regiment die Cholera wütet.  
21. St.

### Kleine Stadt

Die Stadt ist wie ein Spielzeug klein.  
In einer schnüren Abendstunde  
War mir, es könnte plötzlich sein:  
Ein lautes Wort aus meinem Munde —  
Und alle Mauern fielen ein.

Friedrich W. Wagner

### Vergeltungsmaßnahmen

Das Verhältnis zwischen Griechenland  
und der Türkei war seit jeher wie das  
zwischen Kähe und Hund; nachdem der  
neue griechische Marineminister Mauulis  
heißt, sind infolgedessen die Türken auf  
eifriger Suche nach einem Marineminister,  
der Mauulis heißt.

Alois Chrlich

### Ein Stoiker

„Wollen Sie nicht auch fürs Vaterland  
fechten?“  
„Nee, nee; ich fecht' lieber im Vater-  
land!“

Jng.

### Sauser-Trinklied

Das ist die Zeit des Sausers,  
Die Sau-, Sau-, Sauszeit,  
Und wer den Kopf jetzt hängen läßt,  
Der ist nicht recht gescheit.

Drum füllt alle Gläser  
Mit jungem Traubenzwein,  
Wir wollen frohe Zeche  
Und nicht Philister sein.

Wir wollen heute trinken  
Den Trank, der Sauser heißt,  
Bis unser Blut wie Seuer  
In unsern Adern kreist.

Nur einmal saust der Sauser,  
Ein ganzes Jahr ist lang,  
Drum lasset heut' ertönen  
Der vollen Gläser Klang.

Wir trinken Sauser, Sauser!  
Wir trinken ihn spontan,  
Und trinken was die Kehle  
Nur immer halten kann.

J. Wib-Stäheli.

### Meine Ansicht

Mit dem Blech, das seit Beginn des  
Krieges über dessen Ursachen gesprochen  
und geschrieben wurde, könnte man sämt-  
liche Festungen, Schiffe und Eisenbahnzüge  
der Welt panzern; könnte damit sämtliche  
Dächer der Welt eindecken; könnte daraus  
das gesamte Kochgeschirr, die gesamten  
Oesen und Badewannen der Welt anferti-  
gen und behielte noch eine Resttasel, mit  
der man einen Theaterdonner erzeugen  
könnte, der bis in die fernsten Teile unseres  
Universums hörbar sein müßte!

Alois Chrlich

### Besuchen Sie

das Japanesische Tearoom,  
Maulbeerstr. 11, Bern. 1339

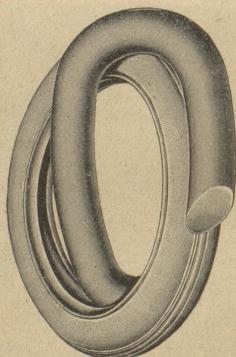
Manicure — Pédicure  
empfiehlt sich Else Bremser,  
Seegartenstr. 2, Parterre, Zürich.

### Massage

Dampf- und Heissluft-Bad  
Marktgasse Nr. 29, Bern  
Eingang Amtshausgässchen

### Rosa Bleuel

Telephon Nr. 4788. [1343]



### Pneumelasticum!!

Ersatz für Luftsäckchen.

### 20,000 Kilometer Garantie!

Für Velos, Motorräder und  
Automobile. Viele Referenzen  
und Zeugnisse.

### Auto-Garage „Merkur“ Weinfelden.

= Fabrikation der Merkur-Velos. =

### Unsere Grand svins

### Champ. HAEUSSER

billig.

1353

Union Champ. A.-G. Luzern

### Männer-

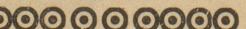
leiden jed. Art behand. diskr.  
mond. u. briefl. Langjähr. Erfahr.  
Dr. med. **Andrae, Arzt,**  
**Herrisch**, Wiesentalstr. 402 N.  
Unw. Bahnhof. Sprechst. tägl.  
v. 9-3 Uhr, auch Sonntags. 1351



### Los-Listen

in grosser Auflage, liefert als  
Spezialität die mit dem nötigen  
Ziffernmaterial und zwei  
Rotationsmaschinen versehene

Buchdruckerei von **JEAN FREY**  
— **Zürich** —



### Im sonnigen Tessin!

Bei Locarno in erhöhte Lage, Blick  
auf den Lagomaggiore, ist ein noch  
neues, reiz. Haus mit Garten für Fr.  
13,500.— zu verkaufen. Vier Räume  
mit Küche, Waschküche, Bad, Kell-  
er, Terrasse und Balkon. Witwe  
Winkler, Villa Erica, Ascona. 1300

A. Friedrich  
Zürich  
Fraumünsterstr. 27

fertigt  
Stempel  
jeder Art

Besuchen Sie das

### Crèmeerie-Restaurant

Münzgraben 1847  
vis-à-vis Bellevue-Palais, Bern.

### Alle Männer

die infolge schlechter Jugend-  
gewohnheiten, Ausschreitungen  
u. dgl. an den Schwinden ihrer  
besten Kraft zu leiden haben,  
wollen keinesfalls veräussern, e-  
lichtvolle und aufklärende Schrift  
eines Nervenarztes über Ursachen,  
Folgen u. Aussichten auf Heilung  
der Nervenschwäche zu lesen  
Illustriert, neu bearbeitet. Zu  
beziehen für Fr. 1,50 in Brief-  
marken von **Dr. Rumens**  
**Heilanstalt**, Genf 477.

### WIMP

Das Informationsbureau  
Rennweg 38, Zürich 1, ist bekanntlich  
ein altes, geschätztes Vertrauens-  
institut, dessen zahlreiche Kund-  
schaft längst ent-

### deckt

hat, dass bei seinen ausführlichen  
Berichten in bezug auf Einf., Vor-  
leben, Charakter, Vermögen etc. über  
Privatpersonen im In- oder Ausland

### alles auf

gewissenhafter Nachforschung und  
strenger Wahrheit beruht. 1269